



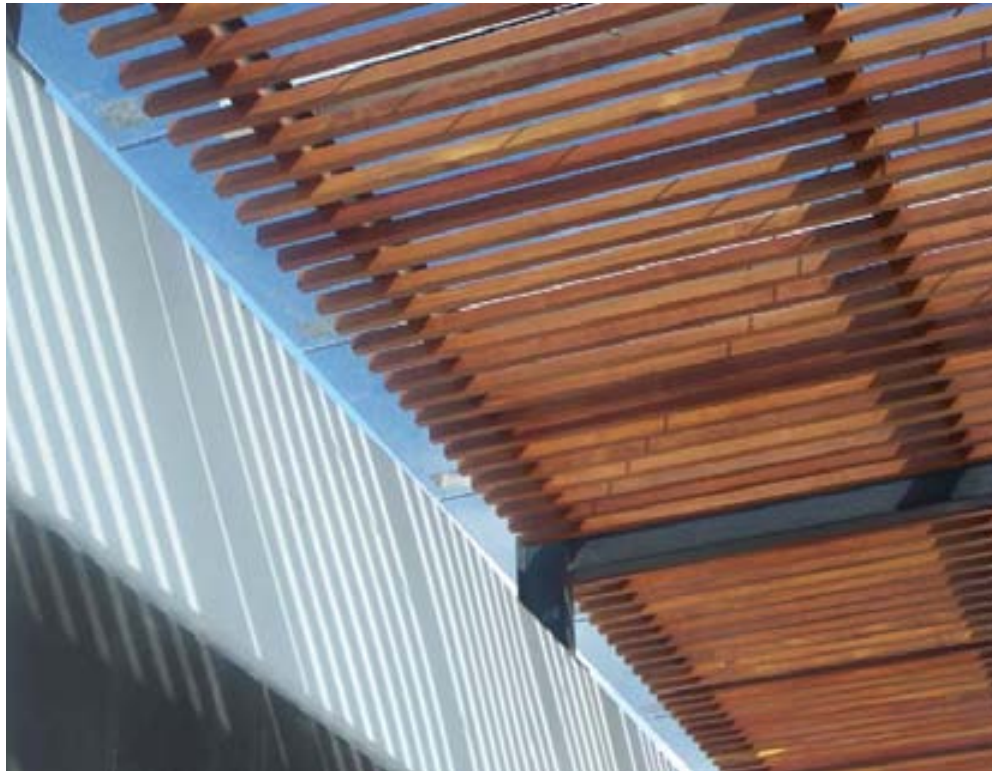
Ortiz
carpintería industrial de madera

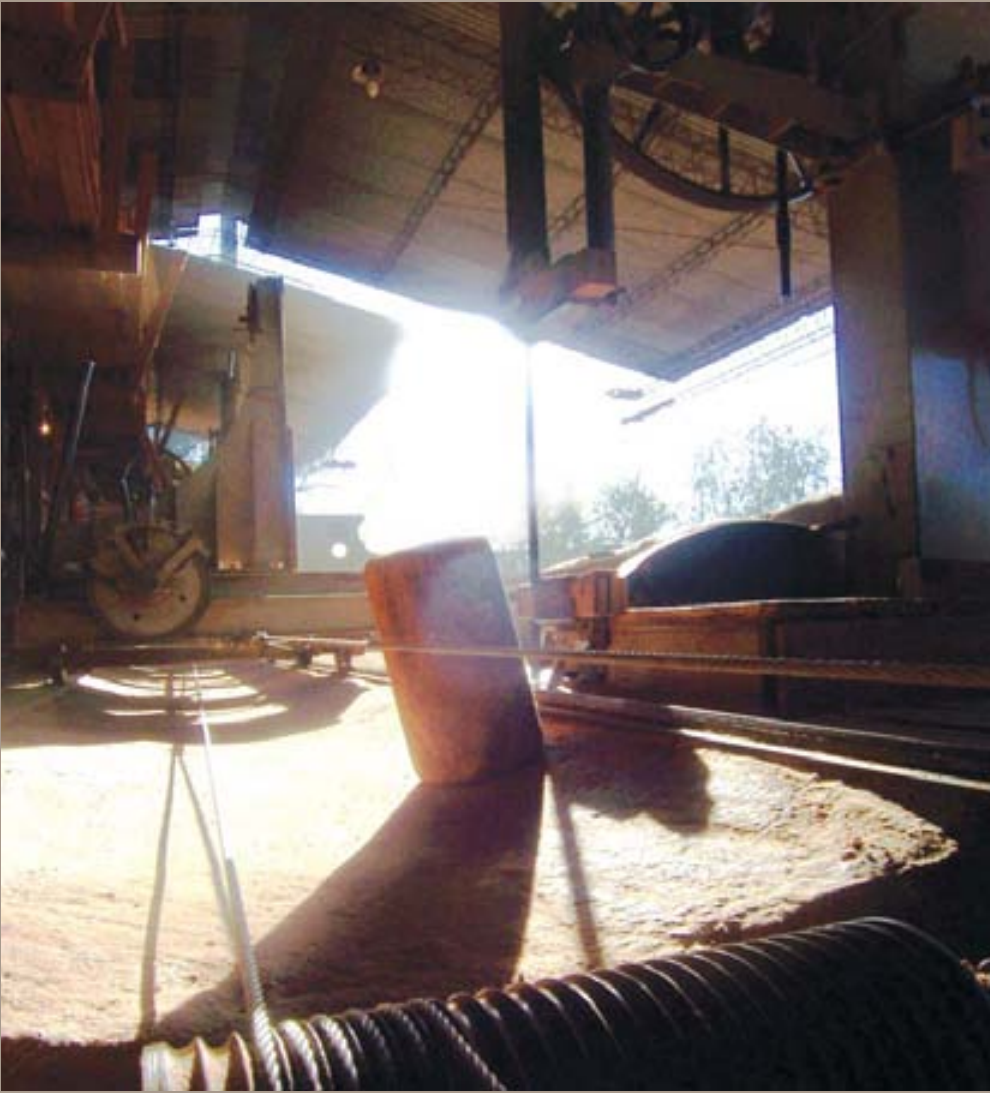
Las carpinterías que te imaginás

Experiencia y responsabilidad acompañan tu proyecto









Tres generaciones trabajando con la madera

Fábrica de aberturas de madera de alta prestación, con más de 30 años de experiencia en el manejo de la materia prima.

En la planta industrial, tecnología y mano de obra artesanal se complementan para asegurar el buen comportamiento del producto y una terminación única.

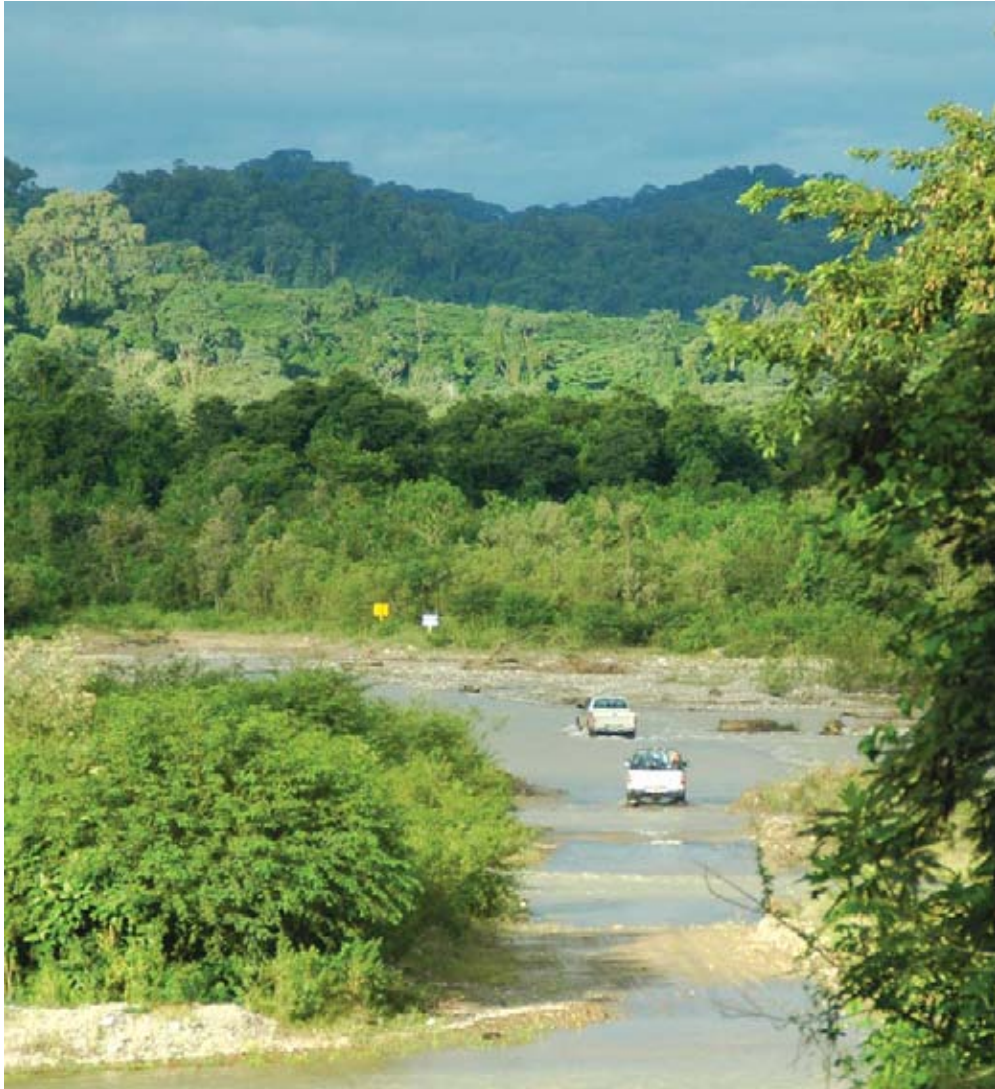
La versatilidad de la madera es aprovechada para generar el diseño que deseas, otorgando calidad y una respuesta rápida y flexible.

The generations of experience.

Our company has over 30 years of experience producing woodwork with high endurance.

To achieve the high-quality finish, advance technology is combined with handcrafted skills.

Versatility of wood also allows us to develop variety of high quality designs in fast and flexible way.



Materia prima

Las yungas, son selvas subtropicales de montaña ubicadas en las provincias de Jujuy, Salta, Tucumán y Catamarca. Su clima cálido y húmedo con estaciones secas en invierno y primavera conforman el ambiente adecuado para el crecimiento y desarrollo de una extensa biodiversidad. Árboles como el cedro oran, cedro rosado, palo amarillo, cebil, lapacho y nogal, entre otros, son la materia prima de nuestros productos y cuya selección personalizada, hacen que nuestras carpinterías sean piezas nobles y exclusivas.

Ventajas de las maderas autóctonas en relación a especies forestadas (pinos, eucaliptos, etc): Madurez, Nobleza, Perdurabilidad, Mayor densidad, Variedad de tonalidades, Delicada textura. Además su calidez, maleabilidad, aroma y naturalidad ubican a la madera en un lugar de privilegio con respecto a otros materiales de uso arquitectónico.

Our raw material

«Yungas» is the name of the subtropical forest in the mountains located at the provinces of Jujuy, Salta, Tucumán and Catamarca. The humid and warm weather with dry winters and spring combines the perfect environment for the development of this extense biodiversity. The selective raw materials for our customized products such as Cedro Oran, Cedro Rosado, Palo Amarillo, Cebil, Lapacho and Walnut tree among others, define unique and distinguished pieces.

The advantages of local woods in comparison to forested species like pine and eucalyptus are considerable including their high endurance, high density and variety of colors and tones available. Besides, wood itself has distinctive quality in comparison to other raw materials applied in architecture, like warmth, malleability, aroma and natural origin.



Cedro

Spanish cedar

Cedrela spp. (Cedrela lilloi, Cedrela angustifolia / balansae)

Madera

Con anillos de crecimiento visibles, presenta un olor aromático característico; veteadado pronunciado; textura mediana a gruesa; grano derecho y duramen de color rosado a rojizo-ocre que se diferencia claramente de la albura amarilla. Es liviana, moderadamente dura y muy estable.

Timber

With pronounced cedary scent, accentuated and straight grain, coarse to medium texture. Heartwood of reddish brown to pinkish colour, sapwood of yellow colour. Cedro is a light and moderate hard wood that shrinks little.

Propiedades / Properties

Peso Específico / Density

460 kg/m

Dureza Janka / Hardness (Janka)

4.709 -3.727 N/cm

Durabilidad natural / Durability

moderadamente durable



Cebil

Curupay,

Angico Preto

Anadenanthera macrocarpa

Madera

Con textura fina y homogénea; grano generalmente irregular de oblicuo a entrelazado; veteadado suave y duramen color Castaño rojizo con rayas oscuras. Madera dura y pesada.

Timber

With fine and uniform texture; grain usually irregular and interlocked. Heartwood of reddish brown with dark streaks. Cebil is extremely resistant to preservative treatments, but rated as very durable in contact with earth and water.

Propiedades / Properties

Peso Específico / Density

900 kg/m

Dureza Janka / Hardness (Janka)

8142 N/cm

Durabilidad natural / Durability

muy durable / very durable



Nogal

Argentine Walnut,

Nogal criollo

Juglans Australis

Madera

Con textura homogénea; grano derecho y veteadado floreado determinado por los anillos de crecimiento visibles. El duramen es de color marrón chocolate algo ceniciento diferenciable de la albura de color blanco a pardo grisáceo.

Timber

With clear growth rings, accentuated and straight grain, coarse to medium texture and chocolate brown colour, light sapwood.

Propiedades / Properties

Peso Específico / Density

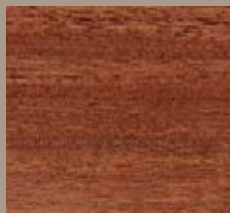
640 kg/m

Dureza Janka / Hardness (Janka)

4905 N/cm

Durabilidad natural / Durability

moderado durable / moderate



Quina

Incienso, Balsamo
Myroxylon peruiferum

Madera

Con textura media a fina; grano entrelazado; veteado suave y un característico fragante olor. Duramen rojizo oscuro que se diferencia claramente de la albura blanco amarillenta. Es una madera dura y pesada con contracciones moderadas y una alta durabilidad aun en la intemperie.

Timber

With medium to fine texture, the grain varies from straight to irregular. Quina has an aromatic fragrance. Heartwood shows an intensive red brown colour.

Propiedades / Properties

Peso Específico / Density

960 kg/m

Dureza Janka / Hardness (Janka)

9.467 N/cm

Durabilidad natural / Durability

durable / durable

Fuente: GMF Latinoamericana SA



Lapacho

Green Ironwood,
Ipé, bastard
lignum vital
Tabebuia avellanedae,
Tabebuia ipe

Madera

Con grano que varía de derecho a irregular y entrelazado; textura media a fina; veteado suave y un brillo algo aceitoso a la vista. El color del duramen varía del castaño aceituna al castaño oscuro y puede presentar finas vetas pardas; la albura blanco amarillenta está claramente diferenciada. Puede tener un aroma particular. Es extremadamente duro y pesado.

Timber

May have strong scent, grain varies from straight to very irregular, medium to fine texture, rather «oily» looking. Heartwood olive brown, sometimes dark brown, often with lighter or darker striping. The sapwood is light and clearly separated. Tabebuia is extremely heavy and durable.

Propiedades / Properties

Peso Específico / Density

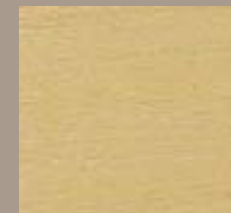
1.000 – 1.180 kg/m

Dureza Janka / Hardness (Janka)

9.614 – 8.428 N/cm

Durabilidad natural / Durability

muy durable / very durable



Palo Lanza

Palo amarillo,
Cuta
Phyllostylon rhamnoides

Madera

Con textura fina y homogénea; grano oblicuo a derecho; veteado suave y color de madera de amarillo claro a amarillo ocre, sin diferenciación entre albura y duramen.

Timber

With fine structure, straight to irregular grain and creamy white to light yellow colour.

Propiedades / Properties

Peso Específico / Density

900 kg/m kg/m

Dureza Janka / Hardness (Janka)

9.123 N/cm

Durabilidad natural / Durability

poco durable / little durable

Responsabilidad ambiental

La madera es considerada uno de los materiales más ecológicos de los utilizados para la construcción.

Su industrialización genera un gasto energético un 98% menor que el producido por otros materiales, debido a:

Reducción en gastos de transporte (menos etapas de traslado entre explotación e industrialización del producto definitivo).

Simplificación de procesos en la transformación de materia prima a producto.

Menor emisión de CO₂ a la atmósfera.

Manejo sustentable de bosques nativos.

Porque pensamos que cuidar nuestros bosques es imprescindible, participamos de asociaciones que defienden su utilización racional y responsable.

Environmental responsibility

Wood is considered one of the most ecological materials applied in construction industry. Its industrialization process consumes 98% less energy than other materials due to:

Reduced transportation cost (minor transportation steps in the industrial process).

Simplified industrial process of the raw material to attain the final product.

Reduced emission of CO₂ to the atmosphere.

Sustainability management of native forest.

Protecting our forest is a priority, we participate in associations that promote rational and responsible exploitation.

Manejo sustentable de bosques nativos

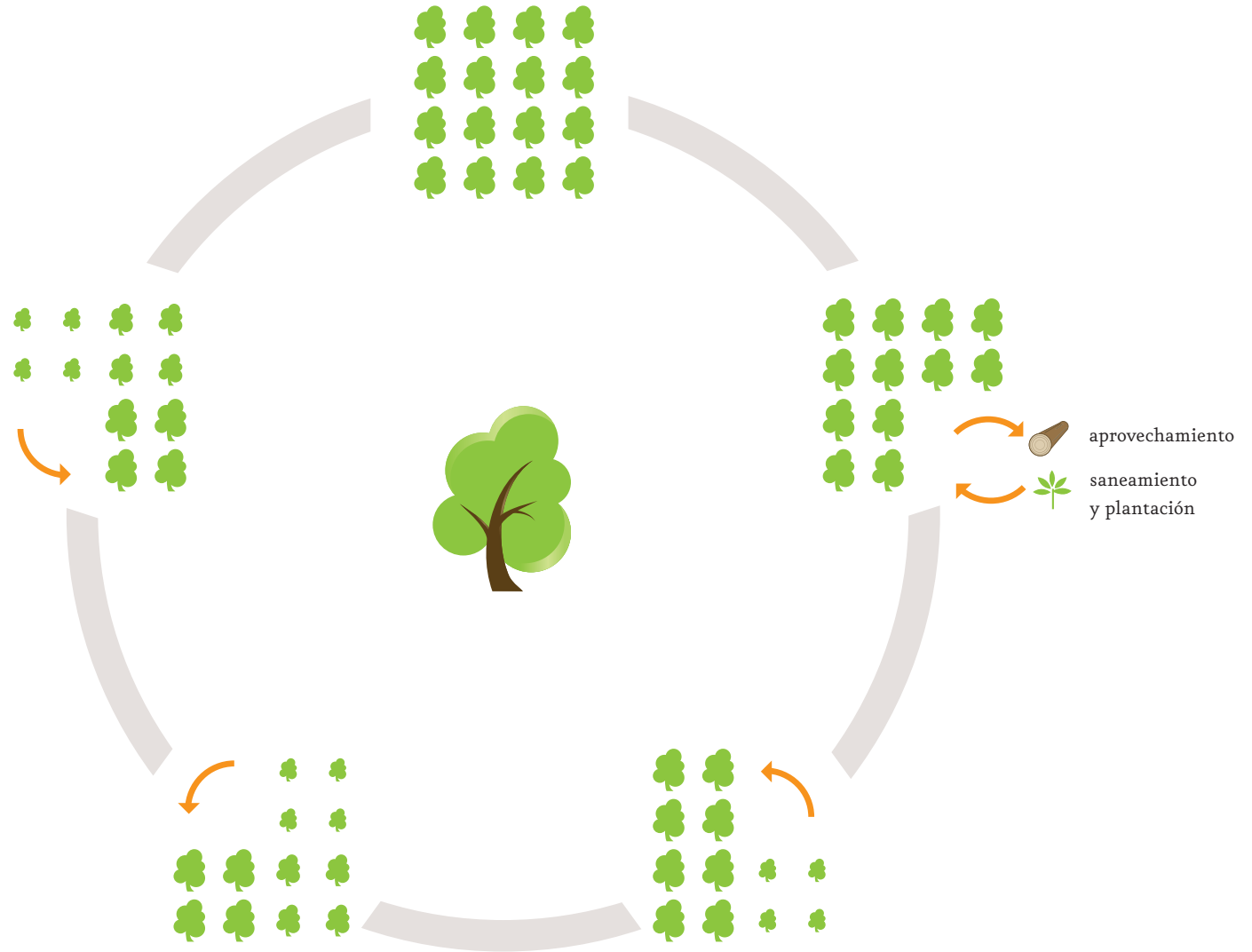
El proceso inicia con la delimitación de una superficie a explotar. Se realiza análisis y planificación detallado del manejo con el objetivo de preservar la biosfera de la zona. A continuación se comienza con el aprovechamiento de un área de aproximadamente quince hectáreas, extrayendo los árboles más grandes y viejos, lo cual permite el ingreso de luz solar a los más jóvenes mejorando su crecimiento. Conjuntamente se realiza un saneamiento eliminando árboles enfermos e implantando retoños de las mismas especies, previamente germinados en viveros. Éste método asegura un ciclo de continuo aprovechamiento, sin interferir con el bioma de las Yungas.

Sustainable management of native forest

The process begins with the delimitation of the area to be exploited. Detailed analysis and planning are carried out in order to preserve the local biosphere.

The next step is the exploitation of the oldest and biggest trees of approximately fifteen hectares area. Youngest trees are preserved and the new space and light left encourage their growth. Also a clean-up process takes place: old and sick plants are eradicated while sprouts of the same species that were specifically grown for this purpose in tree nurseries are planted.

This cyclical method ensures a regular wood extraction source while the Yungas ecosystem is preserved.





Producto único

Bajo la premisa de brindar un producto único y personalizado, la empresa propicia el trabajo en equipo para lograr la satisfacción absoluta del cliente.

Concientes de que trabajamos con una materia prima noble, nos esforzamos por optimizar el proceso productivo combinando maquinaria con tecnología europea de última generación, con la experiencia y habilidad artesanal de nuestro equipo.

Product Uniqueness

In order to guarantee complete satisfaction to all and each of our clients' requirements, the productive process is constantly optimized.

Thus, we apply European advance technology combined with the qualified craftsmanship of our team to achieve the optimum product quality.



Aserradero y secadero propios

La posesión de un aserradero propio permite realizar una secuencia de transformación completa de la madera desde la selección del tronco, hasta el producto terminado. Asegurando una tonalidad y color homogéneos en toda la carpintería.

La posesión de un secadero propio permite adaptar el producto de acuerdo a las exigencias climáticas de cada lugar. Garantizando el buen comportamiento dimensional del producto.

Our own sawmill and kilns

Having our own sawmill allows us to follow up closely the complete transformation process of the wood, from the selection of the log instance until the final product, obtaining a homogeneous tone and color.

We also own kilns that let us adapt the products to different weather conditions preventing possible shrinkage of the final product.

Proceso productivo

1

Contamos con la infraestructura y los profesionales con el conocimiento adecuado para garantizar la calidad de nuestros productos.

The infrastructure and professional knowledge of our company ensures the outstanding quality of our products.

Selección de madera

Obtención de materia prima de primera calidad.

Wood selection

Raw material of excellent quality.

2

Toma de medidas y elaboración de documentación técnica

Verificación de medidas en obra.

Análisis y adecuación según factibilidad técnica.

In site measurement and technical documents.

Project measures verified by our professionals.

Analysis and design adaptation according to technical possibilities.

3

Aserrado

Selección de partidas homogéneas para garantizar uniformidad en el tono de la carpintería.

Secado

Control automatizado del % de humedad para asegurar adaptación del producto al clima de destino.

Sawmill

Homogeneous color ensured by the selection of board batch.

Kilns dry

Automated control of moisture to avoid possible shrinkage.

4

Maquinado y Ensamble

Precisión otorgada por máquinas de tecnología Italiana, combinada con mano de obra artesanal, aseguran la calidad del producto.

Machinery and assembly

High precision and superior quality as a result of the advance technology of machinery imported from Italy combined with skilled handcrafted workmanship.

5

Colocación de herrajes

En fábrica para otorgar precisión y óptimo funcionamiento.

Terminación y lustrado

Lustradores con experiencia aportan buena terminación y protección a la madera en forma artesanal.

Hardware installation

To ensure precision and the best products operation, this process takes place in our factory.

Finish and lacquering

Skilled painters provide excellent finishing and protection.

6

Empaquetado y etiquetado

Para evitar el deterioro durante el traslado y facilitar la organización en obra.

Packaging and labeling

To avoid damages during transportation and ease the organization through the construction work process.

7

Amure

Realizado con espuma de poliuretano que facilita y acelera la instalación.

Installation

Using polyurethane foam provides an easy and fast work.



Puertas macizas

En este producto radica nuestra mayor experiencia, aquí la nobleza de la materia prima se expresa a través de su pureza y flexibilidad.

Utilizamos el método de encastre de «caja y espiga», que garantiza solidez y terminación de primera.

Solid wood doors

The assembly method applied to the production of our doors is called mortise and tenon that guarantee stability and a distinguished finish.





Puertas laminadas

Con el fin de lograr un producto sustentable y de mejores características estructurales, se utiliza el sistema de laminado. Éste consiste en encolar listones de madera maciza nativa de 1½" de espesor para conformar parantes y travesaños. En puertas para lustrar, las piezas son enchapadas con madera natural de 4 mm de espesor, evitando las frecuentes ondulaciones del laminado.

Mientras, los tableros pueden ser de **MDF** enchapado o bien de madera maciza. En puertas para pintar todas las piezas quedan sin enchapar.

Laminated doors

In order to achieve a sustainable product with the best structure quality, we apply a laminating technique for rails and stiles with **MDF** that consists of gluing together solid wood laths of 1,5 inches thickness.

In varnished doors, selected natural plywood finish of 4 mm thickness are applied to all its pieces to prevent them from waving. In case of painted doors, plywood is not applied in rails and stiles.

marco de
madera maciza
solid wood frame

laminado de madera
nativa de cedro
laminated native wood

enchapado en
madera natural
natural plywood finish

tablero
panel





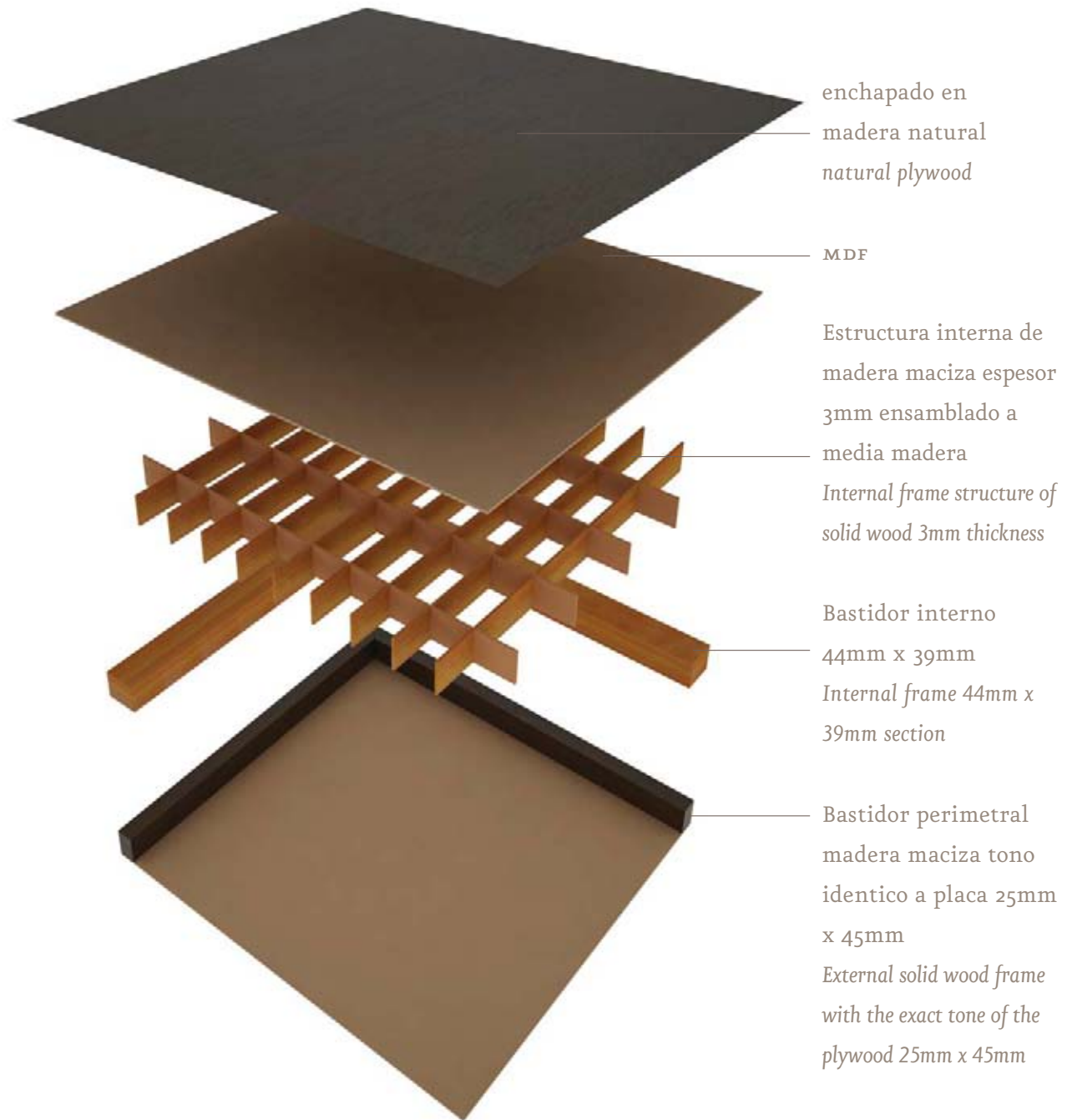
Puertas placa

Están elaboradas con una estructura interna de madera maciza, ofreciendo a la hoja mayor estabilidad estructural, mejor terminación superficial al evitar ondulaciones y en consecuencia larga vida útil y seguridad, a diferencia de las placas tradicionales con estructura celulósica.

El bastidor perimetral es de madera maciza, con el fin de proteger al producto de futuras deformaciones que podrían provocarse con el ingreso ocasional de humedad.

Plywood doors

Differing from the cellulosic structure of the regular plywood doors in the market, the internal solid wood structure of our plywood doors offers the best structural stability, an optimal weight feeling and an excellent finishing with no surface wavings. The external frame is also made of solid wood in order to avoid the entrance of humidity, main cause of plywood deformations.





Puertas con identidad

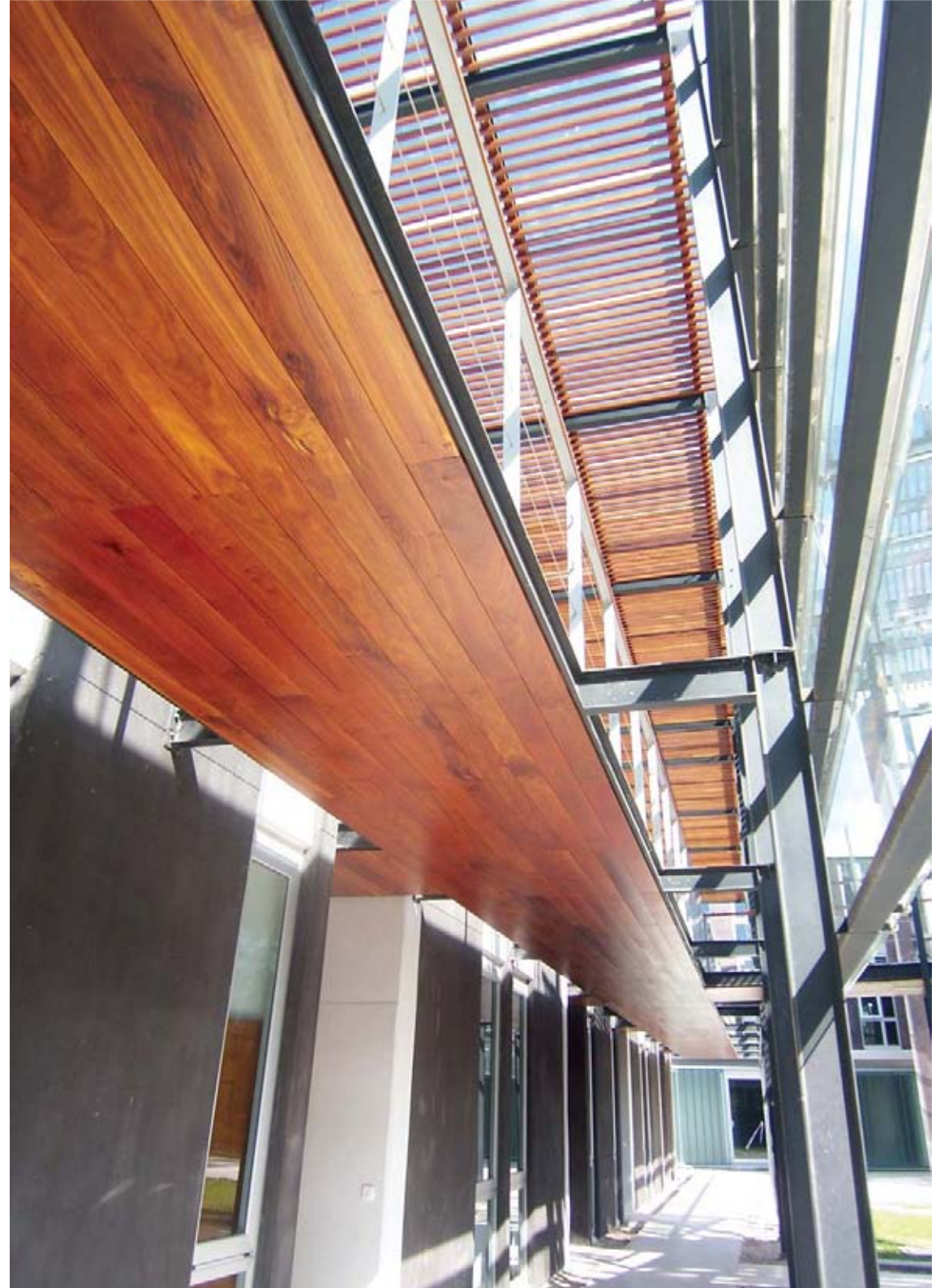
En una constante búsqueda creativa, desarrollamos productos únicos e innovadores, adaptándonos a los requerimientos del cliente y a las nuevas tendencias del diseño. Así, las puertas son más que simple elementos de cerramiento, convirtiéndose en verdaderos objetos de diseño.

Doors and Design

Seeking the best suitable solution to each proposal, we are committed to design unique and innovative products, combining clients' requirements and last new tendencies in design.

Thus, doors are considered more than mere functional object but as a valuable design pieces.





Estamos presentes

En Buenos Aires

Nordelta

Santa María de Tigre

Campos de Álvarez

Laguna de Lobos

Barrio Privado Villa Elisa

Lagunas del Sol

San Eliseo

Cariló

Martindale

Pinamar

En el interior del país

Córdoba

Salta

Santa Fe

Jujuy





Confían en nosotros para sus obras: Estudio Schulz Arquitectos, Riva Construcciones SA, Stieglitz Construcciones SA, Oppel Arquitectura, Pentamar SA,



Arq. Manuel Fernández Long, ABS Desarrollos, Arq. Victoria Damiani, Arq. Matilde Monini, Ing. Pedro Campos, Municipio Ciudad de Palpalá, Irmi SA,



Del Norte sRL, Balut Construcciones, Campos SA, Vallespinos SA, Ing. Sergio Aramayo, Arq. Gustavo Barreto, Estudio Weibel, Arq. Sanchez de Bustamante,



Estudio Lauandos, Arq. Jorge Ramirez, Estudio Citro Mallagray, Arq. Alejandro Apaza, Arq. Ricardo Beteri, Arq. Guillermo Durand, Arq. Pablo Catarozzi

Cotización según planos

Quotation according to technical drawings

Asesoramiento técnico

Technical advice

Elaboración de documentación técnica detallada del producto a medida

Development of detailed technical documentation of personalized products

Coordinación con profesionales

Coordination with professionals

Lustre y pintura según pedido

Lacquering and painting services

Colocación y ajustes en obra

Installation

Garantía de 1 año

One year guarantee

www.ortizmaderas.com.ar

info@ortizmaderas.com.ar

Planta industrial:

San Juan 959 Río Blanco

Palpalá, Jujuy

Tel. 54 388 4277 232

54 388 4270 232

Contacto en Buenos Aires:

ventasba@ortizmaderas.com